

Bruxelles, 14 noiembrie 2025
(OR. en)

14920/25

**Dosar interinstituțional:
2025/0233 (NLE)**

**JUSTCIV 174
CONSOM 248
MARE 41
COMER 150
RELEX 1400**

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. Csie:	12057/25
Subiect:	Propunere de decizie a Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Convenției Organizației Națiunilor Unite privind efectele internaționale ale vânzării silite a navelor, adoptată de Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite la New York, la 7 decembrie 2022 („Convenția de la Beijing privind vânzarea silită a navelor”) – Acord de principiu – Solicitarea aprobării Parlamentului European

1. Convenția Organizației Națiunilor Unite privind efectele internaționale ale vânzării silite a navelor, adoptată de Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite la New York, la 7 decembrie 2022 („Convenția de la Beijing privind vânzarea silită a navelor”). Comisia a înaintat ulterior Consiliului o propunere de decizie a Consiliului privind semnarea acestei convenții, care a fost adoptată la 12 decembrie 2023¹.
2. Uniunea Europeană a semnat Convenția de la Beijing privind vânzarea silită a navelor la 14 martie 2024.

¹ Decizia (UE) 2024/414 a Consiliului din 21 decembrie 2023 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Convenției Organizației Națiunilor Unite privind efectele internaționale ale vânzării silite a navelor, adoptată de Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite la New York, la 7 decembrie 2022, JO L 2024/414, 29.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>.

3. La 24 iulie 2025, Comisia a transmis Consiliului o propunere de decizie a Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Convenției de la Beijing privind vânzarea silită a navelor, însoțită de o declarație privind exercitarea competențelor Uniunii Europene în momentul încheierii.
4. Propunerea a fost examinată de Grupul de lucru pentru chestiuni de drept civil la 17 septembrie și 10 octombrie și a fost aprobată, astfel cum a fost modificată, pentru a ține seama de o serie de ajustări necesare.
5. Textul convenției este disponibil în toate limbile sub forma documentului 15716/1/23 REV 1.
6. Având în vedere cele de mai sus, se propune Comitetului Reprezentanților Permanenți să invite Consiliul:
 - a) să convină în principiu asupra proiectului de decizie privind încheierea convenției și asupra declarației relevante privind exercitarea competențelor anexate, astfel cum au fost finalizate de experții juriști-lingviști (14882/25 + ADD 1);
 - b) să decidă să transmită Parlamentului European spre aprobare proiectul de decizie privind încheierea convenției, la care este anexată convenția, astfel cum au fost finalizate de experții juriști-lingviști.